

# 보육 성과 요약 카드: 자주 묻는 질문

#### 성과 요약 카드란?

성과 요약 카드에는 단체 보육 프로그램에 대한 주요 정보가 표시되어 있습니다. 성과 요약 카드는 뉴욕시 보건 규정 제47조의 규제 대상이 되는 단체 보육 프로그램에 대해 뉴욕주 법률(bit.ly/nys-law-performance-card)에 따라 요구되며 뉴욕시 보건부(on.nyc.gov/health-codechapter3)에서 발급합니다.

## 성과 요약 카드의 정보가 변경된 이유?

뉴욕시 보건부는 보육 프로그램 운영자와 부모, 기타 보호자가 프로그램의 성과를 더 쉽게 평가할 수 있도록 카드 기재 정보를 변경하였습니다.

## 보육 프로그램 시설은 어디에 이 카드를 게시해야 하나요?

보육 프로그램 운영자는 프로그램 출입구의 현관문 또는 기타 주 출입구에서부터 2피트 이내의 거리, 4~6피트의 지상 높이에 이 카드를 게시해야 합니다. 이 카드는 프로그램 시설을 방문하는 사람들이 명확하게 볼 수 있어야 합니다.

- 시설 정면이 거리에 면한 스토어프론트 형태의 프로그램 시설에서는 외부 출입구 옆 창문이나 내부 출입구 옆 대기실에 카드를 게시할 수 있습니다.
- 대형 건물 내에 있는 프로그램 시설에서는 시설물 출입구 옆 복도에 카드를 게시할 수 있습니다.
- 출입구가 여러 개 있는 프로그램 시설에서는 주 출입구 옆에 카드를 게시해야 합니다.

카드 게시 장소가 확실하지 않을 때는 자치구 사무실로 문의하십시오. 해당 지역의 자치구 사무소에 연락하는 방법은 on.nyc.gov/borough-office-locations에서 확인하실 수 있습니다.

## 보육 프로그램 시설은 언제 이 카드를 게시해야 하나요?

프로그램 시설은 매년 새 카드를 우편으로 받습니다. 카드는 프로그램 시설에서 수령한 즉시 게시해야 합니다.

## 보육 프로그램에서 카드의 복사본이나 팩스 사본을 게시할 수 있나요?

아닙니다. 프로그램 시설은 뉴욕시 보건부에서 발행한 원본 카드만 게시할 수 있습니다.

#### 보육 프로그램 시설에서 업데이트된 카드를 요청할 수 있나요?

그렇습니다. 프로그램 시설은 **311**로 전화하거나 <u>nyc.gov/health/summary-card</u>에서 온라인으로 요청서를 제출하여 뉴욕시 보건부에 업데이트된 카드를 요청할 수 있습니다. 프로그램 시설은 업데이트된 카드를 수령한 즉시 게시하고 이전 카드를 없애야 합니다.

4.25 Korean 1

## 보육 프로그램 시설에서 카드를 제거할 수 있나요?

프로그램 시설은 업데이트된 카드로 교체할 때만 게시한 카드를 제거할 수 있습니다.

## 카드가 손상되거나 결함이 있을 경우, 보육 프로그램 시설은 어떻게 해야 하나요?

프로그램 시설은 **311**로 전화하거나 <u>nyc.gov/health/summary-card</u>에서 온라인으로 교체 카드를 요청할 수 있습니다. 온라인으로 요청서를 제출할 때는 요청한 사본을 이메일로 전송받기를 선택하십시오. 교체 카드를 기다리는 동안 심사가 진행될 경우를 대비해 프로그램 시설에서는 이이메일을 보관해 두어야 합니다. 프로그램 시설에서 심사자와 확인 이메일을 공유하는 경우, 심사자는 이를 성과 요약 카드 게시 위반으로 처리하지 않을 것입니다.

#### 이 카드를 게시하지 않으면 어떤 처벌을 받나요?

이 카드를 게시하지 않으면 \$500의 벌금에 해당하는 소환 조치가 이루어질 수 있습니다.

#### 같은 날에 한 건 이상의 심사가 카드에 표시될 수 있는 이유는 무엇인가요?

같은 날에 한 건 이상의 심사가 이루어질 수도 있습니다. 이전 심사에서 발견된 위반 사항이 시정되었는지 확인하거나, 민원이 접수되었거나, 추가 지원이 필요한 경우 추가적인 심사가 이루어질 수 있습니다.

"보육 허용 아동"에 기재된 숫자가 프로그램에 등록된 아동의 숫자와 다른 이유는 무엇인가요? "보육 허용 아동"에 기재되는 숫자는 시설의 공간과 아동의 연령을 바탕으로 프로그램이 한 번에 수용할 수 있는 아동의 최대 인원입니다. 이 숫자는 등록한 아동의 수와 다를 수 있습니다.

#### 뉴욕시 보건부가 보육 프로그램을 폐쇄하는 이유는 무엇인가요?

뉴욕시 보건부는 프로그램 시설에서 아동을 적절히 감독하지 않고 있거나 자격 미달 직원을 두고 있는 등의 이유로 프로그램 임시 폐쇄를 요구합니다. 해당 프로그램이 심사 기간에 확인된 위반 사항을 시정하면 뉴욕시 보건부로부터 프로그램을 재개할 수 있는 허가를 받을 수 있습니다.

보육 프로그램이 폐쇄되는 경우 뉴욕시 보건부는 프로그램 시설에서 반드시 게시해야 할 폐쇄 보고서를 제공합니다. 프로그램 시설은 폐쇄 보고서를 어디에 그리고 얼마나 오랫동안 게시해야 하나요?

프로그램 시설은 뉴욕시 보건부가 프로그램을 폐쇄한 날로부터 최소 12개월 동안 시설 출입구의 성과 요약 카드 근처의 명확하게 보이는 장소에 폐쇄 보고서를 게시해야 합니다.

## 보육 프로그램의 심사 결과에 대한 자세한 정보는 어디에서 확인하나요?

nyc.gov/childcareconnect를 방문하여 프로그램의 심사 내역을 확인하고 뉴욕시 전역의 다른 프로그램과 비교해볼 수 있습니다.